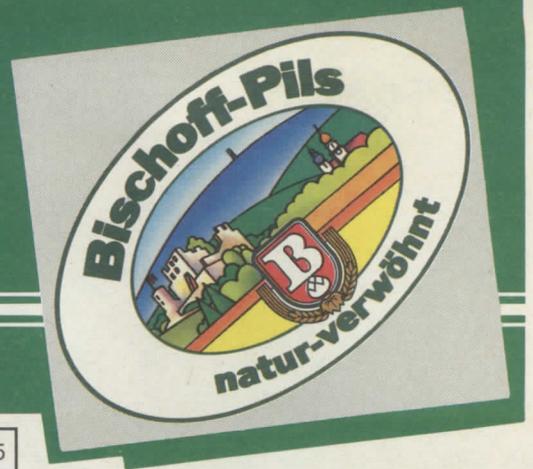


Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 535
43. Jahrgang

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 4. 5.'95
Anzeigenschluß: 25. 4.'95

April 1995

*Stab aus! Stab aus!
Der Sommer treibt
den Winter aus.*

(Lätarebrauch)



In **Fliesen** Ihre gute Adresse



67297 MARNHEIM/PFALZ
Bolander Straße 1
Telefon (063 52) 3445

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

STEINGASS
IDEEEN MIT FLIESEN

Was ist los?

KVHS = Kreisvolkshochschule, 0 63 52/7 10-108
KMS = Kreismusikschule, 0 63 52/40 12 00
VBW = Volksbildungswerk Albisheim,
0 63 55/14 10
Bolanden, 0 63 52/53 88
Dannenfels, 0 63 57/3 76
Göllheim, 0 63 51/31 81
Marnheim, 0 63 52/23 54
Zellertal, 0 63 55/8 00
LEB = Ländl. Erwachsenenbildung,
0 63 52/85 45
PWV = Pfälzerwald-Verein
Kulturamt der Stadt K'lautern: 06 31/8 52 24 94
Unterhaus Mainz: 0 61 31/23 21 20
Pfalzbau Ludwigshafen: 06 21/5 04 25 40

bis 18. 4.

Raiffeisenbank Kibo:
Werke von Heide Kolditz



Do. 6. - So. 9. 4.

Kibo, „Drey Kronen“: 18.00 Uhr,
„Das Zellertal zu Gast“
Weingut Lothar Herr, Niefernheim

Fr. 7. 4.

Alsenz, Schützenhaus: 18.00 Uhr,
Ostereierschießen

Ramsen, Schleifmühle: 19.00 Uhr,
Eröffnung des Ostereierschießens

Rockenhausen, Stadtbücherei:
20.00 Uhr, Reinhold Rehberger liest
„TreuDeutsch“

Kibo, Drey Kronen: 20.00 Uhr,
ADAC-Stammtisch

**Fr. 7., Sa. 8., Fr. 21.,
Sa. 22. + Mi. 26. 4.**

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr,
„s'Wollewewwers Peepshow“ Komödie

So. 9. 4.

Göllheim: Radtouristikfahrt des TuS

Albisheim, Pfrimmhalle:
11.00 Uhr, Hobbyausstellung mit
Tombola, Kaffee und Kuchen

**So. 9., Mi. 12., Mi. 17. +
Fr. 28. 4.**

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr,
„Das Mädchen von Navarra“
Oper von Massenet
und „Der Bajazzo“
Oper von Leoncavallo

So. 9., Sa. 15. + So. 16. 4.

Alsenz, Schützenhaus: 10.00 Uhr,
Ostereierschießen

Di. 11. + Do. 13. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr,
„La Rondine“ Oper von G. Puccini in
ital. Sprache

Do. 13. 4.

Göllheim, prot. Kirche:
Passionskonzert mit dem
„St. Daniel-Chor“ Moskau

Rockenhausen, Donnersberghalle: 20.00 Uhr,
Briefmarken Tauschabend

Do. 13. - So. 16. 4.

Kibo, „Drey Kronen“: 18.00 Uhr,
„Das Zellertal zu Gast“
Weingut Römer, Zell

Fr. 14. 4.

Sippersfeld: 14.00 Uhr,
PWV-Osterwanderung

Sa. 15. 4.

Alsenz, Schützenhaus: 10.00 Uhr,
Ostereierschießen

Dannenfels: 15.00 Uhr,
PWV-Osterwanderung

Eisenberg:
„Osterfescht im Hinkelsnescht“

Gundersweiler, KULT:
Vollmondparty

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr,
„Cabaret“ Musical

Sa. 15. + Mo. 17. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr,
„La Rondine“ Oper von G. Puccini in
ital. Sprache

So. 16. 4.

Sippersfeld, Pfrimmerhof:
10.00 Uhr, Ostereiersuchen der
Camping- und Naturfreunde

Sippersfeld, Pfrimmerhof:
20.00 Uhr, Ancamperball der
Camping- und Naturfreunde

Sipperfeld, Dorfgem. Haus:
20.00 Uhr, Ostertanz

Bolanden: 20.00 Uhr, TuS - Ostertanz

Mo. 17. 4.

Winnweiler: 13.00 Uhr,
PWV-Osterwanderung

Imsbach: 13.30 Uhr,
PWV-Familien-Osterwanderung

Steinbach: PWV-Osterwanderung

Rockenhausen:
PWV-Osterwanderung

Di. 18. 4.

Lohnsfeld, Sportplatz:
AOK-Einstiegssport „Walking“
Telefon 0 63 02/29 24

Di. 18. - Sa. 22. 4.

KTU, Albisheim:
5 Tage Paris - mehr als ein Kurztrip!
Tel. 0 63 55/14 10

BILD vom BILD

bis Größe 13 x 18 cm ab DM 1,40



FUJIDL-80N
Autofocus Kleinbildkamera

Automatic-Blitz
inkl. Film, Batterie und Leder Ber.-Tasche

DM 129,-

Erlebach
Photo

Alle Einrahmungen nach Maß Beratung und Verkauf
 Paßbilder sofort Photoarbeiten-Express

Kronenpassage · Schloßstraße · Tel. 0 63 52/22 57

Mi. 19. 4.

Kibo, AOK: 18.00 Uhr, „Yoga“, Anmeldung 0 63 52/40 06 11

Dannenfels, Feuerwehrgerätehaus: 19.30 Uhr, Landfrauen-Vortrag „Trends und Tips um's Haar“

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr, „Charing Cross Road 84“ Schauspiel

Do. 20. 4.

Kibo, AOK: „Yoga“ Anmeldung 0 63 52/40 06 11

Eisenberg, ev. gem. Haus: 20.00 Uhr, „West-Side-Story“ Musical

Do. 20. + Fr. 21. 4.

Lu. Pfalzbau: „Die Streiche des Scapin“ Komödie v. Molière

Do. 20. – So. 23. 4.

Kibo, „Drey Kronen“: 18.00 Uhr, „Das Zellertal zu Gast“ – Weingut Müller-Metzger, Eiselthum

Sa. 22. 4.

Göllheim: landesoffener Waldlauf (TuS)

Bolanden: 20.00 Uhr, MVB-Frühlingskonzert

Kriegsfeld: 20.00 Uhr, Tanzveranstaltung des MGV

Dannenfels, Turnhalle: 20.00 Uhr, Non-Stop-Dancing

Sa. 22. + So. 23. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr, „Die Streiche des Scapin“ Komödie v. Molière

So. 23. 4.

Kerzenheim: Internat. Zuchtschau des Schäferhundevereins

Dannenfels, prot. Kirche: 19.00 Uhr, Konzert für Querflöte und Gitarre, es spielt die Gruppe „Capella Antiqua Leiningensis“

So. 23. + So. 30. 4.

Kl. Pfalztheater: 19.00 Uhr, „Oleanna“ Stück von D. Mamet

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr, „Der Nussknacker“ Ballett

Eisenberg, ev. Gemeindehaus: 20.30 Uhr, neuer Landweg „Variété“ Marcus Jerock mit „Literariété Worthe Ater“

Mo. 24. 4.

Rockenhausen, Pfalzwerke: 14.00 Uhr, LEB-Vortrag „Umweltgerechte Geräte“

Di. 25. 4.

Kibo, TVK-Turnhalle: 19.00 Uhr, Bürgerversammlung mit dem Thema „Steinbühl“

Di. 25. + Mi. 26. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr, „Goldberg-Variationen“ Ballett

Mi. 26. 4.

Winnweiler gem. Haus: 16.00 Uhr, „Autogenes Training für Kinder“ AOK, Anmeldung 0 63 02/29 24

20.00 Uhr, „Autogenes Training für Erwachsene“ AOK, Anmeldung 0 63 02/29 24

Weierhof, Aula: 20.00 Uhr, Konzert „Jontef-Ensemble“

Do. 27. – So. 30. 4.

Kibo, „Drey Kronen“: 18.00 Uhr, „Das Zellertal zu Gast“ Weingut Bicking, Gauerheim

Do. 27. + Fr. 28. 4.

Kl. Fruchthalle: 20.00 Uhr, Symphoniekonzert der Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz mit Werken von Brahms, Berlioz

Fr. 28. 4.

KTU, Albisheim: Nachmittags nach Bochum zum Musical „Starlight-Express“ Telefon 0 63 55/14 10

Sa. 29. 4.

Sippersfeld, 18.00 Uhr, PWV-Abendwanderung mit Schlachtfest

Göllheim, Mehrzweckhalle: Partnerschaftsfeier Göllheim – La Clayette-Marano-Equo

Eisenberg, Realschule: 20.00 Uhr, „Kleines Vorspiel“ der Schüler der KMS

Marnheim: 20.00 Uhr, Fußballclub – Oldie – Tanz

Katzenbach, Bürgerhaus: 20.00 Uhr, Liederabend mit dem Gesangverein

Gehrweiler, gem. Halle: 20.00 Uhr, Frühjahrskonzert des Gesangvereins

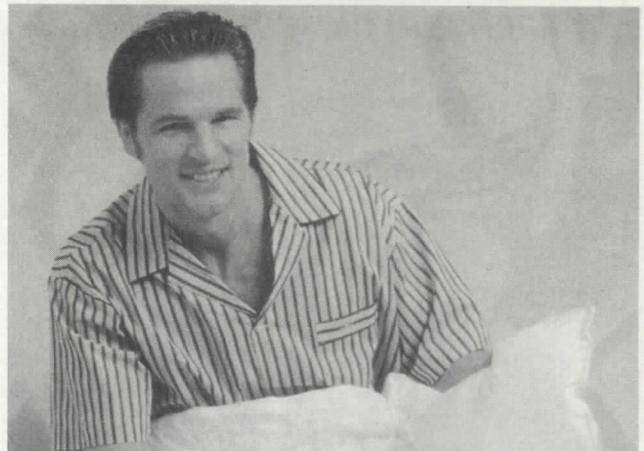
Dörnbach, Sportheim: 20.00 Uhr, Frühjahrskonzert des GV Concordia

Rockenhausen Donnersberghalle: 20.00 Uhr, Frühjahrskonzert der Chorgemeinschaft

Eisenberg, Intercity: 21.00 Uhr, „The Thillies“ – Engel aus Feuer und Schnee, die akustisch-elektronische Geschichten erfinden.

**Bettwaren-Diskont**

67308 Albisheim, Kleinmühle
Tel. 0 63 55 / 5 18
Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr



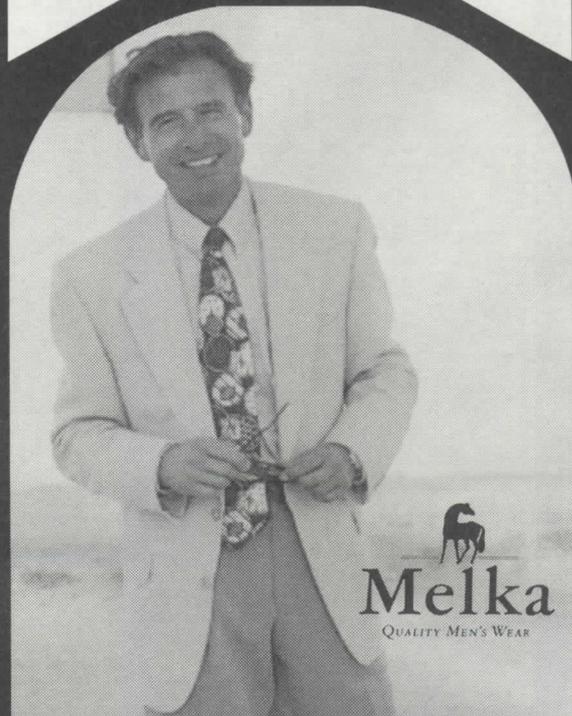
„Ich hab mein Federbett im Fachgeschäft gekauft, weil die mir garantieren können, daß das was draufsteht auch drinnen ist. Die verstehen halt ihr Handwerk.“

Sie würden Ihr Auto doch auch nicht im Gemüseladen kaufen. Oder?!“

bett & wäsche

67292 Kirchheimbolanden, Schloßstraße 30
Tel. 0 63 52 / 50 15, E. Merz

Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr
Mittwoch nachmittags geschlossen.



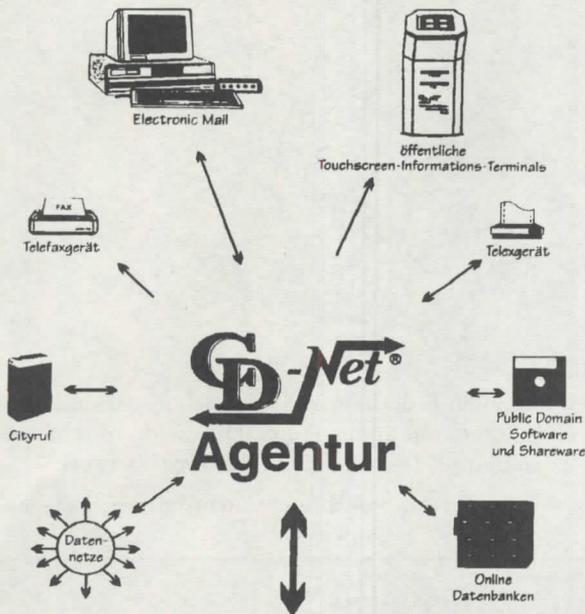
HERRENMODE
KIRCHER

Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52 / 88 91
Parkplatz Löwenapotheke

MEDIA CONNECTION

Computer & Communication

Demnächst in diesem Theater...



Bahnhofstraße 5 - Kirchheimbolanden
Tel. 06352-1833 Fax 06352-5051



Angebot solange Vorrat reicht. Technische Änderungen vorbehalten!

So. 30. 4.

Kibo: 8.00 Uhr, PWV-Städtetour
Kaiserslautern und Rundwanderung

Steinbach: Frühlingsmarkt

Rockenhausen Donnersberghalle: 11.00 Uhr, Konzert mit dem
Klavierduo Camarena-Dessler

Kibo, Kreishaus: 11.15 Uhr, Konzert
„Villa musica“, das Orfeo Quartett
spielt Werke von Beethoven, Alban
Berg und zeitgen. Komponisten

Kriegsfeld, Maibaum-Aufstellung

Göllheim, Kriegsberghütte: ökum.
Wald-Gottesdienst des PWV

Gehrweiler, Dorfplatz: 18.00 Uhr,
Maifeier mit anssl. Wanderung

Alsenz, a. d. Festhalle: 18.00 Uhr,
Maifest

Dielkirchen, Rathausplatz:
18.00 Uhr, Maifeier

Marienthal: 18.00 Uhr, Maibaumfest

Winnweiler: 18.00 Uhr,
PWV-Abendwanderung

Münchweiler: 19.00 Uhr,
PWV-Wanderung in den Mai

Dannenfels, Turnhalle: 19.00 Uhr,
Maifeier aller Vereine

Göllheim, Kriegsberghütte:
ökum. Waldgottesdienst

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr,
„Die Dreigroschenoper“ v. Bert Brecht.

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr,
„Eine Operetta“

Bolanden: 20.00 Uhr,
Tanz in den Mai

Göllheim, Mehrzweckhalle:
Deutsch-Italienisches Partnerschaf-
konzert

Eisenberg, gem. Haus:
Jahresfest der Inneren Mission

Eisenberg, Jahnhalle: 20.00 Uhr,
Oldie-Abend

Steinbach, gem. Halle: 20.00 Uhr,
Non-Stop-Dancing

Pfimmerhof, Landgasthof
Hetsch: 20.00 Uhr, Tanz in den Mai

Steinbach:
PWV-Abendwanderung in den Mai

So. 30. 4. - Mi. 24. 5.

Kibo, Kunst edition Waldherr:
Plastik-Zeichnungen, Christiane v. Bitter

Mo. 1. 5.

Kibo, Maibaum: 7.00 Uhr,
Pollichia-Vogelstimmenwanderung

Dannenfels: 7.00 Uhr,
PWV-Frühwanderung

Alsenz, Festhalle: 10.00 Uhr,
Maifest

Kibo, Sängerkreis: 13.00 Uhr,
Ausflug

Börrstadt: 10.00 Uhr,
Maibaumstellen

Bolanden: Maifeier aller Vereine

Börrstadt: 13.30 Uhr,
Blütenfest des Musikvereins

Kerzenheim: Maisingen des MGV

Börrstadt: 14.00 - 17.00 Uhr:
Gartenbahn in Betrieb

Di. 2., Mi. 3. + Fr. 5. 5.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr,
„König Richard III.“ Schauspiel von
Shakespeare

Do. 4. 5.

Marnheim:
Einwohnerversammlung

Do. 4. - So. 7. 5.

Kibo, „Drey Kronen“: 18.00 Uhr,
„Das Zellertal zu Gast“
Weingut Steingaß, Marnheim

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6,
67292 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und
den näheren Umgebung - Herausgegeben im
Auftrag des Verkehrsverein e.V.
Kirchheimbolanden.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht
rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht
ausgeführte Anzeigen und nicht ausgeführte
Beilagenaufträge wird kein Schadenersatz
geleistet.

Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung
in Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des
Arbeitsfriedens.

Druck:

GTS-Druck GmbH,
Woogmorgen, 67292 Kirchheimbolanden,
Tel. 0 63 52/18 37, Fax 0 63 52/63 87

Wir wollen, daß Sie auch drunter gut aussehen



Sanitäts- und Modehaus

Kaiser

Vorstadt 33 1/2 · 67292 Kirchheimbolanden

Kopf hoch



Marcasa. Mit mehr Kopf-Freiheit
auch bei niedriger Einbauhöhe.

LOSBERGER

Sonnenschutz für Bal-
kone, Terrassen, Win-
tergärten, Fenster, Fen-
sterfronten. Spitze in
Qualität und Design.
Wir beraten, liefern,
montieren.

FACHGESCHÄFTE
Ph. Spangenberg

Sonnenschutzanlagen

Rockenhausen · Tel. (0 63 61) 83 00
Kirchheimbolanden · Tel. (0 63 52) 39 33

Volksbank Kirchheimbolanden

Älteste Volksbank der Pfalz bleibt modern und zukunftsfähig.

Die begonnene Umgestaltung der Volksbank in Kirchheimbolanden bietet nach Fertigstellung künftig noch mehr Service und Beratungskompetenz.

Mit der „Kernsanierung“ des alten Niederlassungsgebäudes werden hierzu die räumlichen Voraussetzungen geschaffen.

Direktor Wolfgang Ernst berichtete bei einem Pressetermin von einer Bauphase, die sich bis zum Spätjahr 1995 erstrecken wird um die ein Investitionsvolumen der Volksbank in Höhe von ca. 4 Mio. DM mit sich bringt. Getreu dem genossenschaftlichen Regionalprinzip wurden die Bauaufträge soweit es ging, an heimische Handwerker und Firmen vergeben. Während der Umgestaltungsmaßnahme des Volksbank-Gebäudes, das nichts von seinem historischen Charakter verliert, wickelt die Bank ihren Geschäftsbetrieb in eigens dafür aufgestellten Containern auf dem Kundenparkplatz ab. Das Mieten dieser „Container-Bank“ verursacht allein einen Aufwand von über 100.000,- DM.

Direktor Ernst bittet um Verständnis bei den Kunden und Mitarbeitern, und appelliert an sie, die sicherlich entstehenden kleineren Unannehmlichkeiten zu tolerieren, sondern man muß auch das über hundert Jahre alte Gebäude, an dem seit

uns nach der Fertigstellung der Baumaßnahmen erwarten wird. Es entsteht eine völlig neue Volksbank, die den Anforderungen einer modernen Universalbank im Hinblick auf Beratung, Service, Technik und allem was dazu gehört, und den Ansprüchen der Kunden voll Rechnung tragen wird. Hierüber werden wir in späteren Zeiträumen noch genauer berichten. Die Volksbank Kirchheimbolanden, die sich zur Zeit im 133igsten Geschäftsjahr befindet, wurde am 18. Februar 1862 von 42 Mitgliedern aus der Handwerkerbranche gegründet. Als Hauptinitiator der Gründung weisen die Analen den Tünchermeister Simon Deichmann aus. Seit dieser Zeit verbreitete sich die genossenschaftliche Idee der Selbsthilfe, Selbstverwaltung und Selbstverantwortung weit in den pfälzischen und rhein Hessischen Raum. Das Mitbestimmungsrecht der Mitglieder über die geschäftspolitischen Geschicke der Bank ist ein Grund für ihr stetiges Wachstum. Die Volksbank Kirchheimbolanden überstand schadlos Epochen der Geschichte. Und wie jedes Wachstum fordert auch das immer größer werden der Volksbank seinen Tribut. Es genügt nicht auf Dauer nur die Mitarbeiteranzahl zu erhöhen, sondern man muß auch das über hundert Jahre alte Gebäude, an dem seit

1979 nichts mehr baulich verändert worden ist, pflegen und modernisieren. Dieser Zeitpunkt ist nunmehr erreicht. Die Einschränkungen, die sich räumlich durch die Container-Bank ergeben, beeinträchtigen aber in keinsten Weise unser, in jahrzehnte langer Aufbauarbeit entwickeltes „Berater-Know-how“ für die Kunden. Nach wie vor stehen diese, so Ernst, im Mittelpunkt unserer Geschäftspolitik. Selbstverständlich vereinbaren wir für Beratungsgespräche

auch Termine bei den Kunden zu Hause. Zum Abschluß des Gespräches versicherte Direktor Ernst: „Wir waren, sind und bleiben eine mit der Heimatregion verwurzelte Volksbank und werden nach wie vor unsere Leistungsstärke unter Beweis stellen. Allein in den letzten 10 Jahren konnte das Volumen der Volksbank in Kirchheimbolanden verdreifacht werden. Diese Zahlen sprechen für sich und unsere Kundenzufriedenheit.“

Einladung zum Ostereierschießen



mit Glücks-Scheiben-Schießen.

Preisverteilung am 9. April 1995, um 17.00 Uhr.

Am Freitag, den 7. April 1995 von 19.00 bis 22.00 Uhr.

Am Samstag, den 8. April 1995 von 13.00 bis 18.00 Uhr.

Am Sonntag, den 9. April 1995 von 11.00 bis 17.00 Uhr.



im Schützenhaus · Liebfrauenstraße · Kirchheimbolanden

VOBA-TIP



Unser neues Angebot:

VISA-Card

Die Freiheit nehmen wir.

Die VISA-Card:

- Bargeldlos einkaufen und bezahlen
- Attraktive Guthabenverzinsung von z. Zt. **4,5%**
- Hohe Akzeptanz rund um den Globus
- Weltweit Bargeld bei Banken und Geldautomaten
- Sicherer als bares Geld



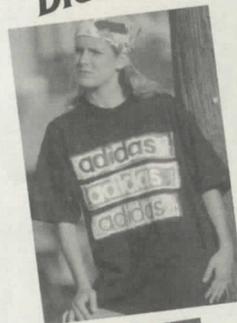
Volksbank



WIR MACHEN DEN WEG FREI
Volksbank Kirchheimbolanden
 Älteste Volksbank der Pfalz
 Niederlassung der Volksbank Alzey eG

aktuell
und preiswert

Endlich neu eingetroffen:
Die neue Kollektion der Fa. Adidas



adidas

T-Shirt mit Frontdruck
in den Farben rot, blau, grün, schwarz und grau
Gr. S-XXL
nur DM **35,-**



adidas

Trainingsanzug
Gr. 5-10
nur DM **139,-**

Short u. T-shirt
Gr. 5-10
jeweils nur DM **45,-**

Sport-Spangenberg
 Ihr sportfachgeschäft
 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
 Vorstadt 11 · Telefon (06352) 6135
 Donnerstag bis 19.00 Uhr, alle lg. Samstage bis 16 Uhr geöffnet

preiswert und aktuell

KULTUR & TOURISTIK UNGER

EVA UNGER · Kirchgasse 12 · D-67308 Albisheim · Telefon (0 63 55) 1410

KONZERT- UND THEATERFAHRTEN
FESTSPIELREISEN
AUSSTELLUNGSBESUCHE

Festspielreisen 1995:

Mecklenburger Musiksommer: 6.-12. Juli
50. Bregenzer Festspiele: 7.-10. August

Lassen Sie sich von den Vorteilen einer sorgfältig organisierten Busgruppenreise überzeugen, informieren Sie sich gleich heute noch!

RESTAURANT · PIZZERIA TAORMINA

Inh. S. Giorgio

**Frische Gerichte
mit hausgemachten Nudeln**

Marnheimer Straße 74
67292 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 88 54

**Ostermontag
geöffnet**

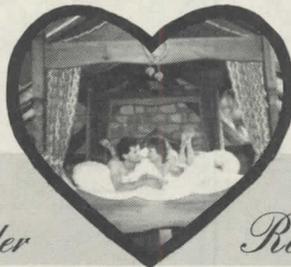
Öffnungszeiten: 11-14 Uhr und 18-24 Uhr · Montag Ruhetag



HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz
**Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn
Sauna · Frühstücksbuffet**

Alle Zimmer mit:
Dusche, WC,
Selbstwahl-Telefon,
Radio und
Farbfernseher



Inhaber:
Hannelore Braun
Uhländstraße 1
67292 K'bolanden
Telefon
0 63 52/23 43-44-45
Telefax 0 63 52/62 28

*Hochzeit
in der*

*„Kleinen
Residenz“*

SAUNABAD Engelbrecht

Im Hallenbad Kirchheimbolanden Tel. + Fax 0 63 52 / 88 19

Bitte um Beachtung: Geänderte Öffnungszeiten in der
Osterwoche im Saunabad Engelbrecht

Gemeinschaftssauna:

Di. 11. 4. von 11 - 21 Uhr, Mi. 12., u. 19. 4. von 13 - 22 Uhr
Do. 13. 4. - Di. 18. 4. geschlossen

Blockhaussauna mit Holzfeuerung - Aufgüsse nur mit Birkenreisig



Gönn Dir was.
durch Saunaspaß

„Erleben Sie die urfinnische Art“



CITY Fahrschule Dieter Bernardy

Fahrschule aller Klassen · ☎ (0 63 52) 23 32

Kirchheimbolanden
Bischheimer Straße 3
Unterricht,
Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr

Einselthum
Schulstraße 3
Unterricht,
Mi. 19.30 - 21.00 Uhr



Kirchheimer Geschichte/n

Auf Spurensuche haben wir uns begeben und veröffentlichen künftig unter dieser Rubrik Auszüge aus alten Tagebüchern, Briefen und Aufzeichnungen, durch die man Einblick erhält in das Leben und Wirken, in Freuden und Leiden von Kirchheimer Bürgern im 18. und 19. Jahrhundert.

Für entsprechende Beiträge aus der Leserschaft unseres Residenzboten sind wir jederzeit dankbar.

Grenzbegang

Rund 2700 Hektar umfaßt die Landfläche der „Kleinen Residenz“, der Wald mit ca. 1500 ha eingeschlossen.

Um die Grenze abzulaufen braucht man immerhin mindestens sieben Stunden ohne eine Pause einzulegen.

Solche „Spaziergänge“ um die so gesehen gar nicht so kleine Residenz gehörten seit Jahrhunderten zu den Pflichtaufgaben der Gemeindeverwaltung. Schließlich mußte man doch nachsehen, ob da nicht heimlich ein Grenzstein versetzt worden war, oder ein Nachbar sein Territorium vergrößert hatte.

Über einen solchen Grenzgang im Jahre 1715 liegt eine genaue Niederschrift vor, die einen interessanten Einblick in die damaligen Verhältnisse gestattet.

In einem Brief an den damaligen Notarius Johann Philipp Zeiß heißt es:

„Hoch Wohl Edler, Vest und Rechtsgelährter Insbesondere Hochgeehrter Herr Notarie. Denselben können wir hiermit Nachrichtlichem nicht vorhalten, weßmaßen die allhiesige Stadt Kirchheim by dem - Gott sei Dank - wiederum erlangten lieben Frieden, deroselben Bemerkungen und Grenze, durch einen ordentlichen Umgang zu renovieren und mit Zuziehung derer darzugehörigen angrenzenden benachbarten alle und jegliche Grenzsteine in Augenschein zu nehmen und deren Beschaffenheit vermittelt eines kaiserlichen Notarius und Zeugen, beschreiben und in

behörender Form beurkunden zu lassen entschlossen seyn ...“

So ging man eines schönen Tages Anno 1715 mit den „allhiesigen Beamten in Begleytung, Schultheißens, Bürgermeister, Gerichts und der ganzen Bürgerschaft, auch mit Anführung der allhier befindlichen jungen Knaben, einschließlich der Bürgerwehr, 44 Mann mit Ober- und Untergewehr als Gefolge und 42 Knaben in einer Ordnung mit fliegenden Fahnen unter klingendem Spiel ...“ die 33 Kilometer lange Grenze ab. Es ist nicht überliefert, wieviele Tage man unterwegs war, denn es ist nicht anzunehmen, daß die „allhiesigen Beamten“ mit der Begleiterschar ohne entsprechenden Verpflegungstroß unterwegs waren.

Daß eine Eskorte von Nöten war bei solchen Grenzbegängen, zeigte sich am „Streitwald“ nördlich des Donnersberg. Dort hatten sich die Auseinandersetzungen zwischen Kirchheim, Ruppertsecken und Marienthal so zugespitzt, daß 1742 eine Wache aus Dannenfelsler und Kirchheimer Bürgern den Wald besetzt halten mußte.

Als das auch nichts half gegen den Waldfrevel und die Ruppertsecker und Marienthaler sich noch oberdreien weigerten, den Zehnten zu bezahlen, zog der Kirchheimer Bürgermeister mit 300 Mann und 30 Leiterwagen zum Norden des Donnersberges und plünderte die Getreidevorräte. Die Marienthaler und Ruppertsecker wiederum rächten sich durch die Beschlagnahme von über hundert bester Kirchheimer Zuchtsauen die auf dem Ernsthäuser Hof gehalten wurden.

So ging's bis im Jahr 1771 ein Vertrag die Streitigkeiten beendete. Die Kirchheimer hatten soviel zu berappen, daß damit die nachbarlichen Beziehungen keineswegs besser wurden.

Also nahm man zum Grenzbegang auch weiterhin seine Streitmacht mit Ober- und Untergewehr mit - man kann ja nie wissen!



Neues vom Verkehrsverein

Neu...



... präsentiert sich der Malerbetrieb Stricker in der Schloßstraße 24. Großzügig wurde das Geschäft umgebaut und bietet übersichtlich mit Maler- und Bastelartikeln, sowie Heimtextilien und Raumausstattung wie Gardinen, Bordüren, Tapeten, Bodenbeläge tausend Ideen zur Haus- und Wohnungsgestaltung und Freizeitbeschäftigung.

Neu...



... ist die Container-Bank neben der Volksbank. Die 1862 als „Handwerker- und Vorschußverein“ gegründete Volksbank in der Vorstadt wird umgebaut. Als Provisorium wurde über Nacht eine Bank neben die Bank gestellt, in der ungehindert der Geschäftsbetrieb weitergeht.

Neu... **Bike TOTAL** Fachbetrieb rund ums Fahr- u. Motorrad



Im neuen Geschäft Marnheimer Straße 68 (neben Toyota-Stephan) bietet die Zweiradhandels GmbH Kibo ein Komplett-Programm an in Fahrrädern der Marken Wheeler, Diplomat, Speedway und Esperia, nebst Zubehör und Service, Harley-Davidson Motorräder, Teile und Umbauten, Zubehör und Service (Inspektion), sowie Hercules Mofas und Roller von 25 bis 125 ccm. Die Fundgrube für Rad- und Motorradfahrer führt alles was dazugehört, von Ersatzteilen bis zur Spezialbekleidung, selbst Bosch Elektrowerkzeuge. Die Werkstatt führt alle Arbeiten aus, von der Inspektion über Reparatur bis zum Umbau aller Marken. Wie die Geschäftsführung mitteilt, soll das Angebot in Kürze noch erweitert werden.

Neu...



... ist das Konzept des Restaurant „Drey Kronen“ im und am Vorstadt-Turm. „Das Zellertal zu Gast“ lautet das Motto, unter dem sich an den Wochenenden im April und Mai jeweils von Donnerstag bis Sonntag ein Zellertaler Weingut vorstellt.

Neu...

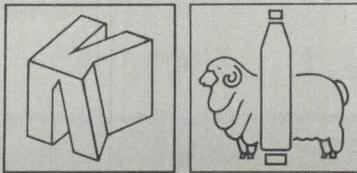


... die großzügige, übersichtliche, freundliche Umgestaltung des Verkaufsraumes „Schuh-Göbel“ in der Vorstadt 3. Ein Fachgeschäft, mit großstädtischem Ambiente, mit klar gegliederten Abteilungen für „Junge Mode“, „Elegante Mode“, „Komfort-Schuhe“, „Herrenschuhe“, „Kinderschuhe“ und „Sportschuhe“ und einer Kaffeebar, in dem der Einkauf Freude macht.

Neu...



... Foto-Stepan ist wieder Foto-Stepan! Nach fünfjähriger Verpachtung übernahm die zweite Generation das Fachgeschäft. Thomas Stepan mit Frau Eva-Maria wollen die Tradition fortsetzen mit neuer Technologie, wie elektronischer Kamera, die in sekundenschnelle Paß- und Porträtbilder erstellt, die der Kunde auf einem Monitor sehen kann. Im erweiterten Verkaufsraum wird neben Fotoartikeln ein breites Rahmensortiment angeboten.



Kulturzentrum Kammgarn

Programm April/Mai '95

Sa. 22. April 1995

Der Weibsteufel Premiere
Drama von Karl Schönherr
weitere Vorstellungen: 25. 4., 27.
4., 2. 5., 4. 5., 9. 5., 10. 5., 12. 5., 18.
5., 25. 5.

Fr. 28. April 1995

Comedy-Clown Leo Bassi
„Weird Instinct - oder:
Warum vernünftig sein?“
Eine schaurig-schöne Show mit
neuen Tricks und alter Bosheit.
*Diese einzigartige Bühnenshow bietet
Spannung um Spannung und Drama-*

tik, Gefühlsbäder und vor allem
„befreiendes“ Lachen.

Ein unvergeßliches Erlebnis!

Fr. 5. Mai 1995

The Bates

Pleasure + Pain Tour '95
Special Guest: Vicki Vomit

Do. 11. Mai 1995

Phil Woods Quintett

Feat.: Brian Lynch, Trompete;
Jim McNeely, Piano;
Steve Gilmore, Bass;
Bill Goodwin, Schlagzeug

Sa. 13. Mai 1995

T5 präsentiert:
Bowtube Jungle All Night

Mi. 17. Mai 1995

Auf den Spuren der Außerirdischen
Von und mit Erich von Däniken

Kindertheater

Spielplan

Mi 3. Mai 1995

Der Rubinprinz

Ein orientalischen Märchen für
Kinder ab 5 Jahren.

Mi. 10. Mai 1995

**Das Märchen von Sadko,
dem Musiker**

Eine Märchenerzählung
mit Live-Musik
für Kinder ab 5 Jahren

Mi. 17. Mai 1995

Shiven - ein Clown mit Herz
für Kinder ab 4 Jahren

Mi. 24. Mai 1995

Kleine, große Traumtänzerin
für Kinder ab 6 Jahren

Mi. 31. Mai 1995

Geraldino präsentiert die Musik-
Theater-Show
„YABADABADUDELDEY“
für Kinder von 4 - 10 Jahren

Autohaus am Schloßgarten Bohl & Holscherer GdB

Bischheimer Straße 3
67292 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52 / 23 58

Ihr SKODA Kundenfenster

**Finanzierung
ab 1,9%
effektiver Jahreszins***



So günstig kann finanzieren sein

Schonen Sie Ihr Sparschwein und
finanzieren Sie einen SKODA FELICIA
zu tollen Konditionen. 1,9% effektiver
Jahreszins bei 15% Anzahlung und 12
Monaten Laufzeit. *Ein Angebot der
Skoda Bank für den neuen SKODA
FELICIA, damit das sinnlose Spar-
schwein-Schlachten aufhört.

Kommen Sie vorbei zu einer Probe-
fahrt, wir erstellen Ihnen gerne Ihr
individuelles Finanzierungsangebot.

**Den SKODA FELICIA gibt es
ab 16.390,- DM**



Volkswagen Gruppe

FE653

Wir machen den Weg frei

**GELD A LA
CARTE.**



Mit unserer EUROCARD oder EUROCARD GOLD besitzen Sie ein gutes
Stück Unabhängigkeit. Sie zahlen bargeldlos und mit Ihrer Unterschrift,
für was auch immer. Weltweit. Das ist bequem und sicher, aber noch
nicht mal alles. Was die EUROCARD und EUROCARD GOLD noch bie-
ten, sagen wir Ihnen gern in einem persönlichen Gespräch.



Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

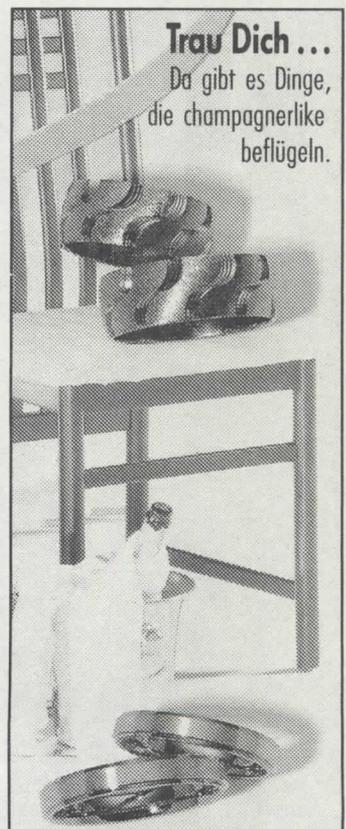
Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG · Uhlandstraße 1 · Telefon 0 63 52/50 61

KÜCHE zu verkaufen

Anbauküche braun/beige mit Spüle,
Kühlschrank, E-Herd u. Abzugshaube.

für DM **500,-**

Telefon 0 63 52/26 33



Trau Dich ...

Da gibt es Dinge,
die champagnerlike
beflügeln.

UHREN **RAPPL**

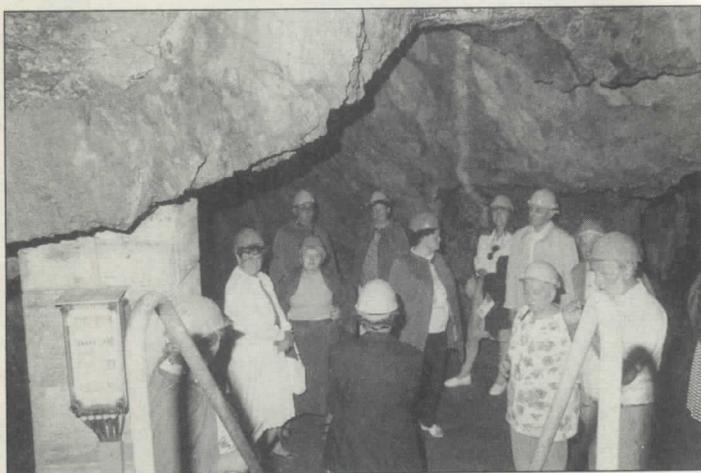
Schloßstraße 18
67292 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/60 00

Besucherbergwerke im Donnersberg- kreis sind seit 1. April geöffnet

Nur an wenigen Stellen kann man die Erde von innen besichtigen. Im Donnersbergkreis gibt es gleich zwei davon. Ein ehem. Erzbergwerk in Imsbach und eine frühere Tongrube in Eisenberg sind nämlich für Besucher zugänglich. Die beiden Besucherbergwerke vermitteln Einblicke in die Unterwelt, die Arbeitswelt der Bergleute.

Die „Weiße Grube“ Imsbach und die Tongrube Reindlstollen in Eisenberg laden zum Kennenlernen der unterirdischen „Geheimnisse“ ein. Führungen werden samstags und sonntags sowie an Feiertagen von 10.00 – 17.00 Uhr angeboten. Für Gruppen kann nach Voranmeldung auch an anderen Tagen ein „Befahren“ abgestimmt werden.

Die Bergwerkssaison endet wieder für beide Besucherbergwerke am 31. Oktober 1995. Voraussichtlich wird die Tongrube Reindlstollen in Eisenberg letztmalig in diesem Jahr den Besuchern zugänglich sein, da nach den bestehenden Planungen ab Frühjahr 1996 wieder mit dem Tagebau begonnen werden soll.



Die **DTV** Geschäftsstelle bietet folgenden Service:

DB Fahrausweise **ADAC** Vertretung
Freizeittips im Donnersbergkreis und der Pfalz

Donnersberg-Touristik-Verband

Uhlandstr. 2 · 67292 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 1712 · Telefax 710-262

Besondere Veranstaltungen 1995:

6. + 7. Mai	Rockenhausen, Maimarkt mit Leistungsschau
20. + 21. Mai	Falkenstein, Donnersberger Bauernmarkt
25. Mai	Treffpunkt Alsenz – Autofreies Familienvergnügen zwischen Rockenhausen und Alsenz
5. Juni	Imsbach, Bergmannsfest um die Weiße Grube Fest „Rund um die Moschellandsburg“ , Obermoschel

Wanderspaß mit neuem Wanderpaß



Der Donnersberg-Touristik-Verband bietet unter dem Slogan „Wandern in der Heimat von Bischoff-Bier“ einen neuen Wanderpaß an. Die Landschaft rund um den höchsten Berg der Pfalz, bietet jede Menge an lohnenswerten Zielen, die auf „Schusters Rappen“ zu erreichen sind. Idyllische Dörfer und Städte, Reste von Burgen und Klöstern gehören ebenso dazu, wie originelle Museen oder zwei Schaubergwerke.

Der Donnersberg Wanderpaß enthält 16 Wanderungen mit unterschiedlicher Länge und Schwierigkeitsgraden, so daß für jeden etwas dabei ist. Das Wandern im Donnersbergkreis wird mit einer einzigartigen Wandernadel belohnt. Es ist die Nachbildung eines keltischen Achsnagels mit Maskenkopf – ein Fundstück vom Donnersberg. Wer dieses schöne Souvenir besitzen möchte, kann es durch Wanderfleiß erwerben. Wer 5 vorgeschlagene Wanderungen absolviert hat, erhält die bronzene Nadel und bei 14 Wanderungen ist der Lohn dafür „Gold“. Stempelabdrucke von ortsansässigen Gaststätten und Weingütern belegen im Wanderpaß welche Touren zurückgelegt wurden.

Den Wanderpaß gibt's beim Donnersberg-Touristik-Verband (DTV). Hier erhalten Sie auch geeignete Wanderkarten zur Vorbereitung der Ausflüge „auf Schusters Rappen“.

18. Juni	Winnweiler, Johannismarkt
23. Juni – 26. Aug.	Donnersberger Kultursommer
24. + 25. Juni	Rockenhausen, Altstadtfest
1. + 2. Juli	Alsenz, Brunnen- und Weinfest
14. – 16. Juli	Einselthum, Weinkerwe
6. August	„Zauberhaftes Zellertal – Kunst und Wein“, Zell
12. – 14. August	Kirchheimbolanden, Residenzfest
19. – 20. August	Göllheim, Torbogenfest
20. August	Autofreier Familientag im Appelbachtal
26. + 27. August	Dannenfels, Historischer Dorfmarkt

Neben unserer bekannten, wechselnden Speisekarte bieten wir jeweils „Des Winzers Leibspeise“.

- 6. 4. - 9. 4. Weingut Herr, Niefernheim
- 13. 4. - 16. 4. Weingut Römer, Zell
- 20. 4. - 23. 4. Weingut Müller-Metzger, Einselthum
- 27. 4. - 30. 4. Weingut Bicking, Gauersheim
- 4. 5. - 7. 5. Weingut Steingaß, Marnheim

Das
Zellertal
zu
Gast



Restaurant
„Drei Kronen“

Schloßstraße 1 · 67292 Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52/3841 u. 8184
Öffnungszeiten: Donnerstag bis Samstag ab 18.00 Uhr, Sonntag 11.30 bis 14.00 und ab 18.00 Uhr.
Gesellschaften nach Vereinbarung.

Rätsel

In dem Buchstabensalat sind folgende Wörter versteckt:

Bolanden - Borntal - Caroline - Donar - Edenborn - Eber - Eisen
Franken - Haide - Hain - Hessenhütte - Huene - Kirchheim - Kuehkopf
Laub - Michaelshof - Mozart - Otto - Paulskirche - Pest - Ramme
Rasse - Roemerplatz - Rubin - Stumm - Sueben - Tor

P A K U E H K O P F P B R R M
I A L I D D E R O T T O C O O
N W U E R O E M E R P L A T Z
E E I L S C S N N A E A R I A
K B B C S H H T B N S N O L R
N B E E W K A H A O T D L A T
A S U R U B I N E D R E I T M
R E R A W S N R I I A N N N M
F O H S L E A H C I M E E R U
L N E S I E D I A H M U L O T
E T T E U H N E S S E H ! B S

Streichen Sie die Wörter aus und setzen Sie die übriggebliebenen Buchstaben der Reihe nach von links oben, nach rechts unten zusammen. Den gefundenen Spruch schreiben Sie an:

GTS Druck GmbH, Woogmorgen, 67292 Kirchheimbolanden

Aus den richtigen Einsendungen wird wieder ein Heimatbuch verlost.

Gewinner

Gewonnen haben beim Residenzboten-Rätsel Ausgabe 534/März 1995 mit der Lösung „Frühlingserwachen“: Gudrun Hofmann, Kirchheimbolanden; Eugenie Eberspach, Einselthum und Otto Maul, Gauersheim.

Skylet® von Zeiss.

Sonnengläser, die Ihnen mehr zeigen



Testen Sie hier

Ihr Augenoptiker hält Test-Sonnenbrillen für Sie bereit, die mit Skylet® Sonnengläsern verglast sind. Erleben Sie den himmelweiten Unterschied und vergleichen Sie Skylet® mit einem Blick durch Ihre jetzige Sonnenbrille!

Optik-Ecker

staatl. geprüfter Augenoptiker-Meister

Vorstadt 28 · Tel. 0 63 52/1716 · 67292 Kirchheimbolanden



für Teens,
Ladies + Men
finden Sie in Ihrem
„sympathischen
Laden“ mit der
größten Auswahl
im Donnersbergkreis

Gaby's
Wäscheladen

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag:
9.00 - 12.30, 14.30 - 18.00 Uhr
langer Donnerstag: bis 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 13.00 · langer Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

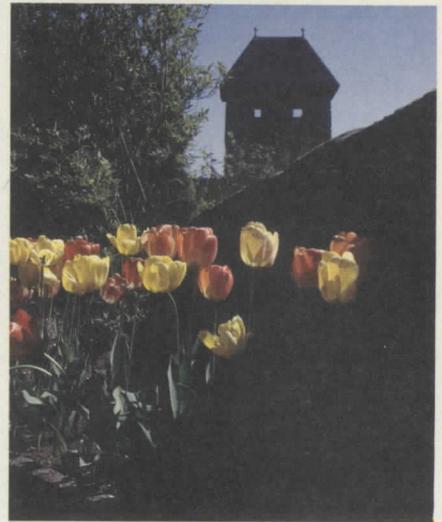


Kirchheimbolanden ist immer ein Besuch wert!

... Zum Beispiel im Frühling, wenn es ringsum und in der Stadt grünt und blüht. Dann wird es bunt und noch freundlicher, und das Herz lacht. Dann singen und zwitschern die Vögel wieder um die Wette, dann locken die Wälder und Felder zum Spaziergehen und Wandern, und die Bänke laden überall zum Verweilen ein.



Und man kann sehen,
wie die Felder bebaut,
die Gärten gepflegt,
die Blumenkästen an den Häusern
frisch bepflanzt werden.



Und man kann es riechen: sie ist 'was Besonderes, die Donnersbergluft.
„Die Kleine Residenz“ hat 'was zu bieten!

Informationen:

Verkehrsamt Kirchheimbolanden, Rathaus, Telefon (0 63 52) 40 04-15

Bürgerversammlung mit dem Thema „Steinbühl“ am Dienstag, 25. April 1995 um 19.00 Uhr in der TVK-Turnhalle

Entdeckungstour

Draußen piepst, singt und zwitschert's, Anlaß genug auf einem der vielen Rundwanderwege vom Schillerhain aus durch den Wald zu streifen.

Ringsum ist die Natur zu neuem Leben erwacht. Schon seit Wochen lüken an Büschen, Bäumen und am Boden grüne Spitzen hervor, ganz zaghaft, weil sie der frühen Wärme nicht so recht getraut haben, aber jetzt sind sie nicht mehr zu halten.

Die Haselsträucher haben ihre Blütezeit schon hinter sich, aber die Weidekätzchen schmücken die Büsche und die Birkenkätzchen werden gelb.

Die Taubennesseln locken die ersten Bienen an und auf hohen Stielen leuchten seit Wochen die Huflattichblüten.

Schlüssel- und Kuckusblumen reihen sich am Wegrand auf und die Gänseblümchen recken sich höher und höher im Gras.

Über den Feldern tirilieren die Lerchen. Früh sind sie in diesem Jahr zurückgekehrt, die Weibchen brüten bereits und das Männchen bewacht hoch in der Luft sein Revier.

Die Waldamsel schießt trippelnd mit hochgestelltem Schwanz über

den Waldboden, durchstößt das modrige Laub nach Kleingetier. Ihre Artgenossen, vor etwa hundert Jahren in die Stadt gezogen, haben uns schon lange mit ihrem volltönenden, melodischen und abwechslungsreichen Gesang erfreut, den sie am frühen Morgen oder am spä-



Rotkehlchen

ten Abend stets vom höchsten Punkt ihrer Umgebung ertönen lassen. Bald aber werden sie uns in unseren Gärten ärgern, wenn sie die Blumenzwiebeln ausscharren oder vor uns die Früchte ernten.

Die braunen Weibchen und die jungen schwarzen Männchen waren über Winter in Italien, oder Südf frankreich, während die Alten die Mühe gescheut haben und bei uns geblieben sind. Ebenso sind viele Buchfinken geblieben, die jetzt ihren schmetternden Schlag hören lassen.

Mit „sizidä-sizidä“ klettert die Kohlmeise rastlos im Gezweig der Büsche und Bäume umher.

Ab und zu hört man das Schnarren des Spechtes an einem dünnen Ast, mit dem er das Weibchen lockt, oder sein lautes Hämmern an einem Stamm, auf der Suche nach Insekten.

Der Eichelhäher schreckt vor uns und warnt blärend die Umgebung und der Kleiber klettert Kopf voran den Stamm hinunter.

Hoch oben am Himmel zieht der Bussard seine Kreise.

Heute nacht wollen wir lauschen, ob die Nachtigall schon aus dem Süden zurückgekehrt ist.

Konzert des Jontef-Ensemble

am Mittwoch,
den 26. April 1995,
20.00 Uhr

Aula des
Gymnasiums
Weierhof

*Amerike
is Grojs*

Jiddische Lieder über ein Land,
wo die Träume platzen

mit Michael Chaim Langer,
Sänger und Schauspieler
Joachim Günther: Klarinette, Akkordeon
Wolfram Ströbe: Violine, Gitarre

Veranstaltet vom
Rotary-Club Kirchheimbolanden
zu Gunsten der Sozialstation
Kirchheimbolanden für die Anschaffung
eines Spezial-Pflegebettes.



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

1897 gab es in Deutschland 500 Gasanstalten von denen sich 320 in Gemeindebesitz und 180 in Privatbesitz befanden.

Veranstaltungskalender

Dienstag

11. April 1995

prakt. Vortrag:

„Sinnvolles Einsetzen des Biodampferherdes“

Refr. Frau Kühn
Fa. Juno/Buderus

Beginn: 19.00 Uhr

im Informationsraum
der Stadtwerke

Fortsetzung

Erneuerung der Gasleitung

Ab April wird die Erneuerung der Gasleitung in der Vorstadt von Sparkasse Donnersberg bis Volksbank fortgesetzt. Während dieser Bauarbeiten kann es zu kurzfristigen Behinderungen der Anwohner kommen. Wir werden selbstverständlich bemüht sein diese so gering wie nur möglich zu halten. Bitte haben Sie Verständnis.

Stromsparen

durch richtige Gerätenutzung

Der Stromverbrauch Ihres Haushaltes wird neben der Ausstattung mit mehr oder weniger Geräten auch wesentlich durch die sinnvolle und energiesparende Nutzung dieser Geräte bestimmt. Während der Einsatz stromsparender Neugeräte ohne weitere Anstrengungen zu einem künftigen Stromverbrauchsrückgang führt, muß die richtige Gerätenutzung immer beachtet werden. Die Stromersparnis durch richtige Gerätenutzung erfordert aber keine Investitionen und kann bei allen Geräten – unabhängig vom Gerätealter – beachtet werden.

Wie Sie bei der Heizung Ihre Energiekosten senken können

Das können Sie selbst tun.

Ohne Kosten.

Allein durch Ihren Umgang mit Energie können Sie selbst dazu beitragen, Ihre Heizkosten möglichst niedrig zu halten.

Ein paar wichtige Tips:

- Keine Dauerlüftung eines Raumes durch Spaltöffnung eines Fensters, sondern richtig lüften: Heizkörperventile schließen, Fenster weit öffnen, kurz die frische Luft einströmen lassen, Fenster schließen.
- Heizkörper nicht durch Gardinen, Heizkörperverkleidung oder anderes verdecken (Wärmestau vermeiden!).
- Nicht sämtliche Räume müssen gleich warm sein. Im Schlafzimmer und in Nebenräumen können es gut einige Grade weniger sein.
- Raumtemperaturen zeitweise senken, vor allem nachts. (Aber auch tagsüber, wenn beispielsweise keiner im Haus ist.) Also etwa Heizkörperventile zurückdrehen.
- Auf genügend Luftfeuchtigkeit (ca. 35 – 65%) achten. Pflanzen zum Beispiel schaffen ausreichend feuchte Luft. Sie wirkt wärmer als trockene, ist gesünder und erhöht Ihr Wohlbefinden.
- Überheizte Räume sind nicht gesund. Die Raumtemperatur sollte normalerweise 20°C nicht überschreiten.
- Rolläden, Vorhänge oder Fensterläden sollten Sie bei einbrechender Dunkelheit schließen, um die Wärmeverluste durch die Fenster zu vermindern.
- Eine Wärmedämmung von freiliegenden Heizrohren in ungenutzten Kellerräumen kostet nicht die Welt.

Denken Sie bitte daran:
1°C Temperatur mehr im Raum bedeutet ca. 6% mehr Energieverbrauch.

Ein Tip zum Energiesparen im Haushalt

Schließen Sie Ihren Geschirrspüler an die Warmwasserleitung an -

Sie haben eine Geschirrspülmaschine und bereiten Ihr Warmwasser mit Erdgas?

Dann können Sie preiswert und einfach Energie sparen. Lassen Sie doch einfach Ihren Geschirrspüler an die Warmwasserleitung anschließen.

Ihre Vorteile:

- Sie sparen bis zu 30% Energiekosten.
- Sie sparen 10 – 15% Primärenergie und tragen damit aktiv zur Umweltentlastung bei.
- Sie sparen Zeit: denn Sie verkürzen den Spülvorgang um etwa 20%.
- Sie reinigen Ihr Geschirr schonender: denn der Temperaturverlauf des Wassers ist gleichmäßiger.
- Ihre Maschine verkalkt weniger. Dadurch sparen sie Wartungs- und Reparaturkosten und Ihre Maschine hält länger.

Sie sparen Zeit, Energie und Geld und tun darüber hinaus noch aktiv etwas für unsere Umwelt. Sprechen Sie mit Ihrem Installateur. Er hilft Ihnen.

Und noch etwas:

Es gibt auch Waschmaschinen mit einem Warmwasseranschluß. Auch damit sparen Sie Energie und Zeit. Denken Sie doch bitte einmal daran, wenn wieder „eine Neue“ fällig ist.

Knuspereier mit Nougat

Zutaten:

1 Pckg. Süße Mandeln gehackt,
1 Pckg. Nufnougat

Zubereitung:

1. Die Mandeln in einer großen Pfanne ohne Fett und unter ständigem Rühren goldgelb rösten. Sofort aus der Pfanne in eine Schüssel geben.
2. Von der Nougatmasse mit einem Teelöffel kleine Häufchen abstechen, leicht eiförmig formen und nacheinander in den noch warmen Mandeln wälzen, evt. etwas nachformen.
3. Im Kühlschrank durchhühlen lassen.

Mit uns als Ihren Partner können Sie sich's bequem machen.

Kabelfernsehen – Aktion 1995

Die Zeit läuft ...

- verbilligteres Benutzungsentgelt
- Änderung der Anschlußkosten
- 200 DM Umstellungsbonus bei einer bestehenden Satellitenanlage



(0 63 52) 70 33-0 Zentrale
(0 63 52) 70 33-33 Störungsdienst
(0 63 52) 70 33-30 Telefax

**Stadtwerke
Kirchheimbolanden**

Kostenlose Beratung erteilt Ihnen während den üblichen Bürostunden Ihre Stadtwerke Kirchheimbolanden, Gasstraße 4, 67292 Kirchheimbolanden

Vorankündigung

Kirchheimbolanden Maimarkt-Sonntag

14. Mai 1995

Strassen-Modeschauen

am Vorstadt-Turm und in der Kronen-Passage

Oster-Preis-Aktion



Garagentorantriebe

mit Gliederschubsystem und Funk mit 16 Millionen Codierungen

Elmar Stahl- und Wichlidal Metallbau

Schraubenservice • Türen + Tore aller Art
Schrauben • Dübel • Gitter • Geländer
Stahl-Edelstahl-Alu-Profilе + Bleche • Schweißarbeiten
Alu + Kunststoff Fenster + Türen • Wintergärten • Sonnenschutz

67292 Kirchheimbolanden • Neumayerstraße 29

Telefon: 06352 8279 • Fax: 06352 6176

DER SERENA



Den werden Ihre Lieben lieben.

Der Serena 1.6 LX macht Familien mobil. Steigen Sie ein, und erleben Sie Ihr Raumwunder: 8 Sitzplätze bzw. bis zu 2580 l Laderaum bei nur 4,32 m Außenlänge. Schadstoffarmer 1,6-l-16V-Motor, 71 kW (97 PS), bequeme Schiebetür rechts, Flankenschutz in den Vordertüren, Servolenkung, Wegfahrsperrung, Zentralverriegelung u.v.m. Drei-Jahre (bis 100.000 km)-Garantie. Auch den Preis werden Sie lieben:

DM 32 245,- + ÜF

Attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote bieten Ihnen die Nissan Bank GmbH bzw. Nissan Leasing GmbH.



122/3/3/95

DEXHEIMER Automobile

Freiheitsstraße 3 • 67292 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 2927 • Telefax (06352) 6364

OHNE AUFPREIS VIEL DRIN

DER CORSA: IHRE NEUE NR. 1!



1994 in Deutschland einer der Beliebtesten und Erfolgreichsten seiner Klasse. Serienmäßig sicher, umweltverträglich und sparsam.

Als City, Swing, Joy oder CDX, als Benzin- und Diesel. Entscheiden Sie sich für Ihr persönliches Erfolgsmodell!

Sicher und sauber: Jetzt Prämie bis zu DM 3.000,-

Wenn Sie sich jetzt für einen neuen Corsa entscheiden, zahlen wir Ihnen bis zu DM 3.000,- für Ihren Gebrauchten. Bedingung: Er muß älter als 10 Jahre sein, darf keinen Kat haben und muß 6 Monate auf Ihren Namen zugelassen sein. Alles klar? Dann her mit dem alten Stück!

IHR OPEL PARTNER IN KIRCHHEIMBOLANDEN

autohausfischer

Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör



Marnheimer Straße 60-62
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (06352) 8764



MENCK Mineraloel

Vertrieb Firma C. Ziehl

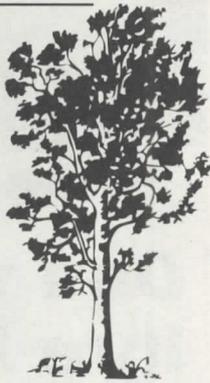
Kirchheimbolanden · Telefon (0 63 52) 89 03

FRANKENTHAL · Telefon (0 62 33) 5 30 61 durchgehend
Diesel - Heizöl - Schmierstoffe - Heizöltanks

Alles für den Garten
im Frühjahr

K. Kircher
Gartenbau-Center

Geschäftszeiten:
8.00 - 12.30 Uhr
und 13.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr



An den Kappesgärten 3 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

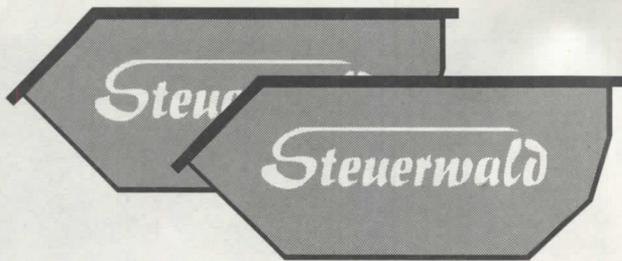
Fred Reinsch

Heizung - Lüftung
Öl- und Gasfeuerung
Neuanlagen
Kundendienst

Gasstraße 8 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Telefon 0 63 52/37 42 · Telefax 0 63 52/41 58

Ihr Containerdienst
im Donnersbergkreis



Telefon 0 63 51/85 50

Telefax 4 36 19

Taschen im Frühling

Neubelebt genießen wir den Zauber dieses Frühlings und freuen uns auf frohe Feiertage und einen sonnigen Urlaub. Für uns nun wieder die ewige Frage: Was ziehen wir an, was wählen wir unter der Vielfältigkeit der neuen Mode um uns schön zu machen für diesen langersehnten Frühling; und in unserm besonderen Fall: Was bringt uns die neue Taschenmode? Sie bringt Finität, Natürlichkeit, Ideenreichtum.

Feminin modern:

Schlichte gradlinige Formen, Funktionelles Innenleben, noble Leder, zum Teil mit Textilien gemischt. Viel Nubuk mit geschliffener samtiger Oberfläche, helle, zarte Töne, für diesen Sommer ein strahlendes Weiss!

Feminin romantisch:

Das Wort sagt es schon aus, in diesem Bereich gibt es vor allem kleinere weiche Taschen, die, etwas verwegen, quer über die Schulter getragen, passend sind zum neuen beschwingten Kleiderstil. Weiche Beutelformen, geschmückt mit Flechtungen und Ornamenten. Und vor allem die Farben, Gold und Silber, glänzend in Szene gesetzt. Die Leinenfarbe die uns den vergangenen Sommer begleitete, ist nicht vergessen, sie feiert ein Bemerkenswertes Come back wird vielfach kombiniert mit warmen Braun- und Blautönen.

Feminin exotisch:

Die größere Tasche, Beutel- und Stadttaschen haben afrikanische und mexikanische Optiken, geflochtenes Leder in Gewürz- und Pflanzenfarben. Es sind Taschenmodelle, die den Geldbeutel nicht belasten und doch dem Erscheinungsbild der modbewußten Frau den besonderen Touch verleihen.

Vergessen wir aber beileibe den Rucksack nicht. Er ist aus dem Straßenbild der Städte nicht mehr wegzudenken. Inzwischen ist er ein

Lieblingskind der Taschenmode geworden, es gibt ihn in allen Größen, Farben und Materialien und es ist unerlässlich, sich so ein praktisches Ding über die Schulter zu hängen.

Alles in Allem: Eine phantasievolle, liebenswerte Taschenmode, die den Zauber der Natürlichkeit und Schönheit hat.

Hildegard Butz.



Wir haben alle Neuheiten
Kommen Sie doch vorbei!

Leder-Butz

Ihr guter Partner

Vorankündigung

Kirchheimbolanden Maimarkt-Sonntag

14. Mai 1995

Strassen-Modeschauen

am Vorstadt-Turm und in der Kronen-Passage

Schuh-Ecke

Inh. Hannelore Servas
Kirchheimbolanden
Vorstadt 44
gegenüber
KSK

GUT ZU FUSS
in Herrenschuhen

der Marken:



ROMIKA



westland
Kings-Road



**FRETZ
men**



Buchholz



rieker
ANTISTRESS

Kinderschuhe



verschiedene Modelle ab DM 19,90



Chance für entdeckendes Lernen im Kindergarten Ritten

Im Herbst hat der Kindergarten Ritten gemeinsam mit Kindern, Eltern und Erzieherinnen begonnen das Außengelände naturnah zu gestalten.

Eltern bauten mit Kindern und Erzieherinnen Indianerzelte aus Holzpfehlen, installierten Vorrichtungen zum Bepflanzen von natürlichen Schattenplätzen, organisierten

Baumstämme, und halfen mit bei Bepflanzungen. Dieses Projekt wird in den nächsten Wochen fortgesetzt. Der Kindergarten Ritten sucht jetzt versch. Bäume, Sträucher und andere Pflanzen.

Über Pflanzen - ungiftig -, die Sie aus Ihrem Garten abgeben können, würde sich der Kindergarten Ritten Telefon (0 63 52) 1219 sehr freuen.



Studio für
**Gymnastik
Aerobic
Fitness**

SPORTLICH-FETZIG-LOCKER

können Sie in unserem Studio trainieren.
Kommen Sie zu einer Probestunde einfach vorbei
oder rufen Sie uns an!

KIBO-FIT · Umlandstr. 3
67292 Kirchheimbolanden · Tel. 06352/3181



Wasch- und Pflegepark

SB-Waschboxen

In Kirchheimbolanden, Nähe TÜV
An den Woogmorgen

Waschen Sie bei uns: Ihr Auto wird es Ihnen danken

SOEHNLE

Wiegen in seiner schönsten Form



ab DM **26,50**



ELEKTRO- SCHARFENBERGER

Die Elektro-Kompetenz
67292 Kirchheimbolanden · Langstr. 7
Tel. 0 63 52/2123 · Fax 0 63 52/6219

Achtung! – Unsere Gartenmöbel-Ausstellung ist eröffnet – Achtung!

Hochwertige und Exclusive Gartenmöbel-Garnituren

– so individuell Ihre Ansprüche –
so vielfältig unser Angebot.

Holzstock-Partyschirme in verschiedenen Größen

Pavillons eine dekorative Alternative zu
herkömmlichen Großschirmen.

Wir führen auch **Einzelteile** wie Tische,
Stühle, Klappsessel, Liegen, Polsterauflagen,
Sonnenschirme, und, und, und.

Grillgeräte

Holzkohlengrill, Schwenkgrill, Gasgrill,
Lavagrill, Elektrogrill und viel Zubehör.

Gartenbänke

– in Holz oder Kunststoff –
einfach, rustikal oder im Landhausstil.

EISENWAREN HAUSSMANN

Schillerstr. 11 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Telefon 06352/3432



Kibo - Krankenwagen jetzt in Rußland im Einsatz

Der Hilfsgütertransport der evangelischen Kirchengemeinde Kirchheimbolanden („Einen Krankenwagen für Rußland“) fand nach „endlosen“ Wartereien an der polnisch-russischen Grenze und in lieblos-kalten Zollstationen am Bestimmungsort Tschernjachowsk doch noch ein gutes Ende. Jedenfalls war die Freude sowohl bei den Kindern im Waisenhaus als auch in den Krankenhäusern (Regionalkrankenhaus und Eisenbahnerkrankenhaus) riesengroß.

Der Aufenthalt im ehemaligen Insterburg begann mit einem offiziellen Empfang im Rathaus durch den Stadtbürgermeister und dessen Stellvertreter. Hier wurden Grußadressen ausgetauscht und der Wunsch bekräftigt nach Ausbau der Völkerfreundschaft zwischen den Menschen im russischen Tschernjachowsk und der Bevölkerung hier in unserem Raum.

Die Tageszeitung „Poljus“ („Landbote“) hat die Meldung auf die Titel-

seite plaziert: Erneute Hilfssendung aus Kirchheimbolanden! Von Freude, Dankbarkeit und langjährig gewachsenen Freundschaftskontakten war da die Rede. In der Tat hat die Überführung eines technisch und optisch generalüberholten Krankenwagens (Mercedes-Diesel) – bestimmt für das 310 Betten zählende Regionalkrankenhaus – eine elementare Versorgungslücke geschlossen. Trotz gründlichster zollrechtlicher Vorbereitung dieser Hilfsaktion – eine nahezu neuwertige Laboreinrichtung, ein Ultraschallgerät sowie eine im Begleitfahrzeug des Heilpädagogiums mitgeführte Wagenladung hochwertiger Medikamente (Gesamtwert: 50.000 Mark) wurden mitübergebracht – gab es die eingangs erwähnten rätselhaften Verzögerungen und Hindernisse. Ohne unsere Dolmetscherin Larissa – auf der Hinfahrt in Helmstedt zugestiegen – wären wir wohl ziemlich „aufgeschmissen“ gewesen.

Sieht man von den nervenden Zeitverschwendungen ab, und steckt man weg, daß versucht worden ist (auf einem bewachten, eingezäunten Fabrikgelände!), den Krankenwagen zu „knacken“, war die Hilfsaktion eine ganz große Sache! Dr. Wasiliy Figlowskiy, seit sieben Jahren Chefarzt des Regionalkrankenhauses – die Frau arbeitet in der Ultraschalldiagnostik –, versprach uns, die eingeschlagene Fensterscheibe „sofort“ durch Plexiglas zu ersetzen und dann den Wagen in Dienst zu nehmen. „Sein“ Krankenhaus (mit insgesamt 17 Ärzten und einem Zuständigkeitsradius von 50 Kilometern) umfaßt eine innere und chirurgische Abteilung, eine gynäkologische und pädiatrische Station sowie zwei Spezialeinrichtungen für Infektions- und Knochenkrankheiten. Angegliedert sind eine Augen-, Ohren- und Zahnklinik, dazu zwei Ambulanzen. Diese Zahlen wurden beiläufig in das Gespräch miteingeschoben: Der monatliche Gesamthaushalt für diese riesige Klinik mitsamt ihren Filialeinrichtungen beträgt umgerechnet etwa 370.000 Mark. Dr. Figlowskiy verdient zusammen mit seiner Frau – zwei Töchter gehören noch mit zur Familie – etwa 150 Mark... Mit einem kräftigen Schluck Wodka wurde der Ärger über die kaputte Wagenscheibe runtergespült und die deutsch-russische Freundschaft immer wieder neu beschworen.

Wie alte Freunde wurden wir im Eisenbahnerkrankenhaus von der Chefärztin Dr. Gortschkowskaja begrüßt. Hier, wohin schon früher Hilfssendungen gegangen sind, lieben wir das Labor und das Ultra-

schallgerät zurück. Bei der Übergabe der „Kostbarkeiten“ war selbst der für die Betreuung der Krankenhäuser von Kaliningrad zuständige ärztliche „Oberinspektor“ anwesend. Anderntags kam schon die Freudenmeldung: Mit den Geräten wird schon gearbeitet. Sie haben den Härtestest auf den russischen Schlaglöchern-Straßen bestanden.

Der Besuch im Waisenhaus, wo wir Spielsachen, Süßigkeiten, einen Riesenheimer Honig (40 kg), Kinderkleidung und -nahrung abliefern, hinterließ leuchtende Kinderaugen... Tschernjachowsks Bürgermeister gab uns zum Abschied Grüße und Friedenswünsche mit auf den Weg. Im Sept. – so die Planung – werden die beiden Chefärzte in Begleitung des Bürgermeisters und der Dezentin für Sport nach Kirchheimbolanden kommen. Die Freundschaft wird an einer zersplitterten Fensterscheibe nicht zerbrechen...!

CONTAINER



Jakob Becker
Entsorgung-GmbH

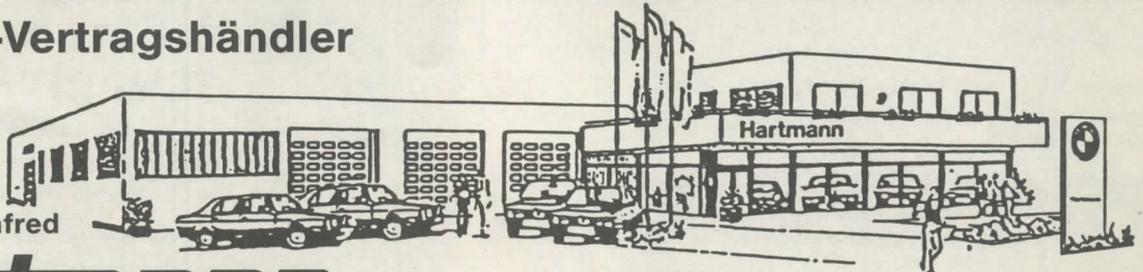
0 63 03 / 8 04 - 0

An der Heide 10, Mehlingen

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred



Hartmann

67292 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52 / 60 81

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager

BMW 325i Cabrio Kat EZ 8/91

Alpinweiß, elektr. Verdeck, Fußmatten, RC Business, 1 Satz Winterräder, Tempomat, Cassettensbox, Nebelscheinwerfer, Servolenkung, Automaticgetriebe, ABS, Sitzheizung, Sportsitze, LM-Räder, MT-Sportlenkrad, Spoilerpaket, Kopfst. Fond, Außenspiegel beh., MT-Sportfahrwerk, Zentralverr. DM **37.850,-**

BMW 525td touring EZ 8/93

Lazurblau-Metallic, Grünkeilfrontscheibe, C-Box, Innensp. autom. abblendbar, ABS, Außentemp. Anzeige, LM-Räder, Radio-Cassette, 1 Satz Winterräder, Fensterheber vorn elektr., Telefon, Mittelarmlehnen, Fußmatten, Airbag, Nebelscheinwerfer, Shadow-line, Diebstahlwarnanlage, Klimaanlage, Dachreling, AUC ... DM **49.850,-**

BMW 325i Cabrio Kat EZ 10/93

Diamantschwarz-Metallic, elektr. Verdeck, Armaufklapp vorn, Lederpolster, Airbag, Sportsitze, Edelholz Nußbaum, Radio Business HiFi-System, Fußmatten, Nebelscheinwerfer, Sitzheizung, ABS, Diebstahlwarnanlage, Lederlenkrad, Bordcomputer, LM-Räder, BMW Styling DM **67.750,-**

BMW 318i Cabrio Kat EZ 5/93

Diamantschwarz-Metallic, Nebelscheinwerfer, HiFi-System, Radio-Cassette, Außentemperaturanzeige, Sportsitze, Lederpolster, Wärmeschutzglas, Zentralverr., LM-Räder, ABS, MT-Sportfahrwerk, 205er Reifen, Sitzheizung, Fahrer-Airbag, Fußmatten, Shadow-Line, Außenspiegel beh., Servolenkung, Fensterheber elektr. DM **44.850,-**

Top-Konditionen bei uns

8,9% EFFEKTIVER
JAHRESZINS

Spitzen-Angebot für Sie

ANZAHLUNG 25%

Finanzierung durch die BMW-Bank. – Laufzeit 12 bis 72 Monate

● geprüft ● gepflegt ● zuverlässig
Alle Fahrzeuge AU, TÜV und BMW-Händler-Garantie

Rover 216 Cabrio Kat EZ 5/93

Grün-Metallic, Fensterheber vorn elektr., Zentralverriegelung, Sportsitze, Radio-Cassette, Grünkeilfrontscheibe, elektr. Verdeck, Servolenkung, Außenspiegel elektr., LM-Räder DM **29.850,-**

Mercedes Benz 230E Kat EZ 3/91

Rot-Metallic, elektr. Schiebe-Hebedach, Kopfstützen Fond, Edelholz, Automaticgetriebe, LM-Räder, Fensterheber vorn elektr., Radio-Cassette, Tieferlegung, Cassettensbox, 2 elektr. Außenspiegel, Fußmatten, Wärmeschutzglas, Heckblende, Zentralverriegelung, ABS, Automaticantenne DM **27.850,-**

Ab April
täglich live

Radio Donnersberg

97.1

von 6 bis 21 Uhr: besser – schneller – aktueller

Achtung, das ist kein Aprilscherz! Seit 1. April 1995 gibt es bei *Radio Donnersberg* keine Wiederholungen von Sendungen mehr! Das heißt von morgens 6 Uhr bis abends 21 Uhr erhalten die Hörer durchgehend ein lebendiges und informatives Liveprogramm – natürlich auf der bekannten Welle UKW 97,1 MHz. Nachdem der Kirchheimbolander Sender seit dem 9. Mai letzten Jahres für jeden über Antenne zu empfangen ist, war dies der logisch nächste Schritt zum immer aktuellen Lokalradio – eben *Radio Donnersberg*. Viele neue Mitarbeiter

sowohl vor als auch „hinter“ dem Mikrofon schufen die Voraussetzungen damit das Handicap der Wiederholungssendungen morgens und nachmittags nun der Vergangenheit angehört. Gleichzeitig wurden auch am Programm selbst einige Änderungen vorgenommen bzw. die Palette der Sendungen erweitert (s. nachfolgende Programmübersicht). Trotz allen Fortschritts wollen die Macher von *Radio Donnersberg* dabei aber den Kontakt zu den Hörern nicht verlieren, sondern einfach auch „Radio zum Anfassen“ sein.

Schlagzeilen 6-21 Uhr zu jeder vollen Stunde.

Montag

- 0.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik
- 6.00 **Frühstück für Champions**
mit Horst Frambach
- 9.00 **Radiomarkt**
mit Danielle Feiler
- 12.00 **Radiotreff**
Musik und Infos
- 15.00 **Schaufenster Donnersberg**
Aktuelles Magazin u. a. „Die KVHS informiert“ mit Horst Frambach
- 18.00 **Hit House**
Aus den Hitparaden mit Thomas Grüner
- 21.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik

Dienstag

- 0.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik
- 6.00 **Frühstück für Champions**
mit Horst Frambach
- 9.00 **Radiomarkt**
- 12.00 **Radiotreff**
Musik und Infos
- 15.00 **Schaufenster Donnersberg**
Aktuelles Magazin u. a. „Ernährung und Umwelt“ mit Michael Dietz
- 18.00 **Hit House**
mit Jörg Sänger
- 21.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik

Mittwoch

- 0.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik

- 6.00 **Frühstück für Champions**
mit Horst Frambach
- 9.00 **Radiomarkt**
mit Geraldine Navarro
- 12.00 **Radiotreff**
Musik und Infos
- 15.00 **Schaufenster Donnersberg**
Aktuelles Magazin u. a. „ABC des Geldwesens“ mit Nils Steenbuck
- 18.00 **Hit House**
mit Oliver Neuß darin alle 2 Wochen: Planet Groove Techno mit Martin Espenschied
- 21.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik

Donnerstag

- 0.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik
- 6.00 **Frühstück für Champions**
mit Horst Frambach
- 9.00 **Radiomarkt**
mit Danielle Feiler
- 12.00 **Radiotreff**
Musik und Infos
- 15.00 **Schaufenster Donnersberg**
Aktuelles Magazin u. a. „Arbeitsmarkt aktuell“ mit Horst Frambach
- 18.00 **Hit House**
mit Frank Partsch
- 21.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik

Freitag

- 0.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik
- 6.00 **Frühstück für Champions**
mit Horst Frambach
- 9.00 **Radiomarkt**
- 12.00 **Radiotreff**
Musik und Infos
- 15.00 **Schaufenster Donnersberg**
Aktuelles Magazin u. a. „ABC des Gesundheitswesens“ mit Nils Steenbuck
- 18.00 **Kino-, TV- und Videomagazin**
mit Thomas Borchholder
- 21.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik

Samstag

- 0.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik
 - 6.00 **Frühstück für Champions**
mit Oliver Neuß
 - 9.00 **Radiomarkt**
Verbrauchermagazin mit Annette Fath – Technik: Rainer Maas oder Torsten Edinger und Heike Dörr oder Barbara Voll
 - 12.00 **Radiotreff**
Wir stellen vor ... Vereine, Gruppen, Institutionen mit Kai Lorentz
 - 14.00 **Radio Donnersberg unterwegs**
mit Hans-Jürgen Schultz und Hasko Witte
 - 15.00 **Jump** Fußball und mehr mit Michael Dietz
 - 18.00 **Hit House**
mit Nils Steenbuck alle 4 Wochen „Backstage“ mit Annette Fath alle 4 Wochen „Happy Hour“ mit Torsten Edinger und Rainer Maas
- anschl. **Musicbox** Non-stop-Musik

Sonntag

- 0.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik
- 6.00 **Musicbox**
Sunday Melody
- 9.00 **Sonntagsfrühstück**
mit Ulli Scheithe
- 12.00 **Radiotreff**
mit Frank Partsch
- 15.00 **Pinnwand** mit Doris Mizera
Technik: Hans Erhard Frieß
- 17.00 **Extra Radio**
Hörer machen Programm, Sonder- oder Spezialsendungen
Talkshow mit Gästen, Portraits, u. v. m.
- 18.00 **Sport vor Ort**
Lokales Sportmagazin mit Karsten Keidel
Technik: Karl-Heinz Mizera oder Rainer Maas
- 21.00 **Musicbox**
Non-stop-Musik

Vor Ostern noch zu „Brigitte S“
Dessous für Frauen,
die wissen was sie wollen.
Dessous,
wie wir sie gerne sehen.

Vom BH mit Super-Dekollete' bis
traumhaft verführerischen Body.

Badeanzüge für Strand,
Stadt oder Abend von Rachel Pappo

Accessoires zum Body aufgepeppt.
Pareos und
Bademäntel in Super-Farben.



Viele Geschenkkideen und Tips
zu Ostern.

Wo? Natürlich bei „Brigitte S“

Exklusiv für Sie
in Kirchheimbolanden und
Donnersbergkreis.

Frohe Ostern wünscht
„Brigitte S“

Langer Donnerstag bis 20.00 Uhr

B
Dessous

Brigitte S.

Vorstadt 8
67292 Kirchheimbolanden
Tel./Fax 0 63 52 / 74 04 16



Aus
unserer
Prospektaktion

Shirt DM 29,90
Hose DM 39,95

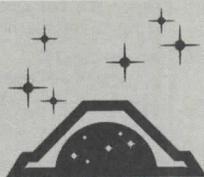
Der Kinderladen

Inh.: W. Rittweger

Schloßstraße 2
67292 Kirchheimbolanden



Terminkalender PLANETARIUM Mannheim Monat April 1995



„Ein Stern namens Sonne“

jeden Mittwoch und Donnerstag
jeweils 15.00 Uhr

jeden Freitag
jeweils 15.00 und 20.00 Uhr

jeden Samstag
jeweils 17.00

jeden Sonntag
jeweils 17.00 und 19.00 Uhr

jeden Dienstag
jeweils 10.00 und 15.00 Uhr

„Rätsel Zeit“

jeden Samstag
jeweils 19.00 Uhr

jeden Mittwoch
jeweils 15.00

KINDERVORSTELLUNG:

„Wo geht's denn hier zur
Milchstraße?“

jeden Samstag und Sonntag
jeweils 15.00 Uhr

Freitag 14. 4. und Montag 17. 4.
jeweils 15.00 Uhr

SONDERVERANSTALTUNGEN:

Dienstag, 11. 4.
um 19.30 Uhr
Vortrag „Der Sternenhimmel im
Monat April“

Freitag, 14. 4. und Montag 17. 4.
um 17.00 und 19.00 Uhr

„Ein Stern namens Sonne“

Planetarium Mannheim

Wilhelm-Varnholt-Allee 1
68165 Mannheim
Telefon (06 21) 415692 ☉

ROVINZ KINO

Das Programmkin der
Pfalz in Enkenbach



Do. 6. 4.

20.00 Sonderveranstaltung: Loosers!
In Anwesenheit des Regisseurs C. Roth

Fr. 7. 4. + Sa. 8. 4.

17.00 Der Pagemaster
19.00 Loosers!
21.00 Wilde Herzen
23.15 Paris is burning

So. 9. 4.

15.00 Karin Brandauers Aschenputtel
17.00 Der Pagemaster
19.00 Loosers!
21.00 Wilde Herzen

Mo. 10. 4. + Di. 12. 4.

19.00 My first name ist Maceo Parker
21.00 Wilde Herzen

Mi. 12. 4.

19.00 Der mit dem Wolf tanzt –
4 Stunden Spezial Edition

Do. 13. 4.

19.00 Quiz Show
21.30 Harold und Maude
23.30 Wallace & Gromit –
The Aardmen Collection

Fr. 14. 4. – So. 16. 4.

15.00 Die Geschichte vom kleinen Muck
16.45 Star Trek VII –
Treffen der Generationen
19.00 Quiz Show
21.30 Harold und Maude
23.30 Wallace & Gromit –
The Aardmen Collection

Mo. 17. 4.

15.00 Die Geschichte vom kleinen Muck
16.45 Star Trek VII –
19.00 Priscilla – Königin der Wüste
21.15 Alexis Sorbas

Di. 18. 4. + Mi. 19. 4.

19.00 Priscilla – Königin der Wüste
21.15 Alexis Sorbas

Do. 20. 4.

19.00 Japaner sind die besseren Liebhaber
21.00 Muriels Hochzeit

Fr. 21. 4.

17.00 Die Maske
19.00 Japaner sind die besseren Liebhaber
21.00 Muriels Hochzeit
23.15 Quadrophenia

So. 23. 4.

15.00 Pumuckl und der Blaue Klabauter
17.00 Die Maske
19.00 Japaner sind die besseren Liebhaber
21.00 Muriels Hochzeit

Mo. 24. 4. – Mi. 26. 4.

19.00 Enthüllung
21.30 Brazil

Do. 27. 4.

19.00 Das wahre Sexualleben der Belgier
20.45 Die Verurteilten

Fr. 28. 4. + Sa. 29. 4.

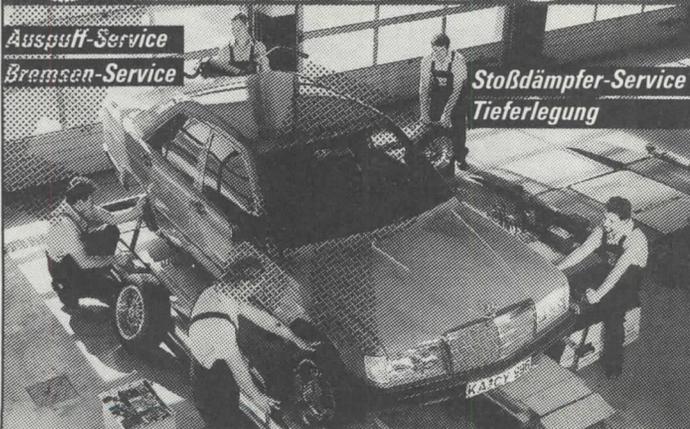
16.45 Gilbert Grape
19.00 Das wahre Sexualleben der Belgier
20.45 Die Verurteilten
23.30 Easy rider

So. 30. 4.

15.00 In einem Land vor unserer Zeit
16.45 Gilbert Grape
19.00 Das wahre Sexualleben der Belgier
20.45 Die Verurteilten
23.30 Easy rider

Telefonische Programmansage:
(06 31) 933 35

RUNDUM SERVICE



Die preiswerte Alternative. Fix geprüft. Fachgerecht montiert.
In Ihrer Stinnes Fachwerkstatt.



STINNES
REIFENDIENST

DIE NUMMER 1 IM SERVICE
240 x IN EUROPA

Mo. – Fr.
7.30 – 18.00 Uhr
durchg. geöffnet
Sa.
7.30 – 12.00 Uhr

67292
KIRCHHEIMBOLANDEN
Mannheimer Straße 63
Telefon 063 52/8473

Es gibt viele die Fahrräder verkaufen,
aber nur wenige bei denen auch

Qualität,
Beratung

und Service stimmen.

Deshalb lieber gleich ins Fachgeschäft.

Radhaus

Das Fachgeschäft für Rad und Rat
Inh.: Hartmut Kaschig · Tel. (06352) 1894
Vorstadt 12 · 67292 Kirchheimbolanden

Bitte vormerken:

Gebrauchtfahrradbörse
für jedermann

Am 15. April (Ostersamstag)
Messeplatz neben Flohmarkt

25 Jahre



SCHAUSS

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER ZIMMERARBEITEN

HOLZBAU

HOLZHANDLUNG

IMPRÄGNIERWERK

ABBUND-SERVICE

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Industriegebiet / Ziegelei · Morscheimer Straße · Telefon (063 52) 34 27 · Fax 6155

DER COROLLA 1,4 XLi

Der absolute Preishit

Corolla Compact 1,4 XLi 3türig

Inclusive Servolenkung, Seitenaufprallschutz, Wegfahrsperr

Unser Hauspreis: DM ~~24.186,-~~

Dazu die serienmäßig spritzige Durchzugskraft des 16V-Motors mit 65 kW (88 PS).

Probefahren.

DM **19.990.-**

zuzüglich Überführungskosten

Super-Sonderfinanzierung

3,9% effektiver Jahreszins bei 36 Mon. Laufzeit

„Ein Angebot der Toyota-Bank“

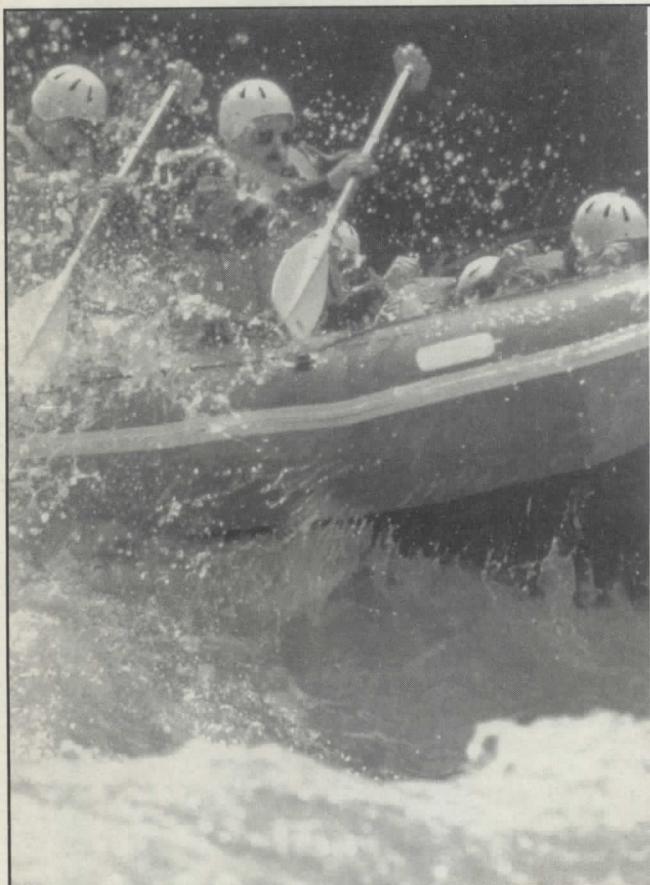


**TOYOTA
AUTOHAUS**

67292 Kirchheimbolanden
Marnheimer Straße 68 · Telefon 063 52 / 4112 u. 4113

Stephan
MEISTERBETRIEB

 **TOYOTA**



STARTSET BRINGT IHR ERSTES GELD IN SCHWUNG

Beim Start ins Berufsleben gilt es, so manche Klippe zu meistern. Gut, wenn man dann gleich von Anfang an einen erfahrenen Finanzmanager zur Seite hat: den Geldberater der Sparkasse. Er stellt Ihnen Ihr persönliches StartSet zusammen. Ein Leistungspaket für Berufsanfänger mit Spar-, Bauspar- und Versicherungsleistungen und den Ihnen zustehenden Zuschüssen von Staat und Arbeitgeber. Mit dazu gehört natürlich auch ein Girokonto für Überweisungen und Daueraufträge. Und die CARD zum Abheben von Bargeld an allen Geldautomaten in ganz Deutschland und immer mehr europäischen Ländern im Rahmen Ihres Guthabens.

Lassen Sie sich von uns die für Sie günstigste Kombination der einzelnen Leistungen aufzeigen.

Leistung in neuer Dimension



Sparkasse Donnersberg

Unternehmen der Finanzgruppe

Naturprogramm CLASSIC

Erle massiv geölt

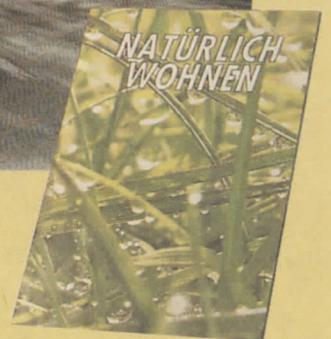
Speisezimmer
CLASSIC,
Erle massiv geölt

Trapezvitrine
B 129 cm **3448,-**

Seideboard
B 142 cm **1948,-**

Ausziehtisch
85x140/195 cm
1989,-

Stuhl je **378,-**



Naturprogramm BERGAMO

Erle massiv geölt



Wohnbehaglichkeit in massivem, geöltem Erlenholz,
individuell nach Ihren Wünschen kombinierbar.

BERGAMO - Anbauwand
B ca. 329 cm

5998,-

Das neue Wohnprogramm
BERGAMO in massiver Erle.

Wunderschön:
der unnachahmliche
Holzfarbton.

Individuelle Einrichtungen
für die Diele, den Wohnraum,
das Speisezimmer.

Das Design:
kompromißlos modern...

Besuchen Sie uns bei der
»Pfälzerland Ausstellung«
Kaiserslautern, Messeplatz,
15. bis 23. April 1995,
täglich 10.00 bis 18.00 Uhr!

Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL
KÜCHEN-
STUDIO

Jäger

Tonkowski GmbH

Schloßstr. 4 · Telefon 063 52 / 3571
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN